

**Aros Privathospital A/S**  
CVR-nr. 27 97 80 37

**Årsrapport**

**2012**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 8. maj 2013.

---

Katrin Kytønen Korsby  
Dirigent

## Indholdsfortegnelse

---

	<u>Side</u>
<b>Påtegninger</b>	
Ledelsespåtegning	1
Den uafhængige revisors erklæringer	2
<b>Ledelsesberetning</b>	
Selskabsoplysninger	4
Ledelsesberetning	5
<b>Årsregnskab 1. januar - 31. december 2012</b>	
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse	10
Balance	11
Noter	13

## Ledelsespåtegning

---

Bestyrelse og direktion har dags dato aflagt årsrapporten for 2012 for Aros Privathospital A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Århus N, den 26. april 2013

### Direktion

Ole Hedeager Momsen

### Bestyrelse

Katrin Kytønen Korsby  
Formand

Svend Fulsig

Ole Hedeager Momsen

Tage Jensen

Kaare Brixen Larsen

## Den uafhængige revisors erklæringer

---

### Til aktionærene i Aros Privathospital A/S

#### **Påtegning på årsregnskabet**

Vi har revideret årsregnskabet for Aros Privathospital A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## Den uafhængige revisors erklæringer

---

### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Aarhus, den 26. april 2013

### **rgd revision**

statsautoriseret revisionspartnerselskab

Sten Platz

statsautoriseret revisor

## Selskabsoplysninger

---

**Selskabet**

Aros Privathospital A/S  
Skejbyparken 154  
8200 Århus N

CVR-nr.: 27 97 80 37  
Stiftet: 1. januar 2001  
Hjemsted: Århus  
Regnskabsår: 1. januar - 31. december

**Bestyrelse**

Katrin Kytønen Korsby, Formand  
Svend Fulsig  
Ole Hedeager Momsen  
Tage Jensen  
Kaare Brixen Larsen

**Direktion**

Ole Hedeager Momsen

**Revision**

rgd revision, statsautoriseret revisionspartnerselskab, Sommervej 31  
C, 8210 Aarhus V

## Ledelsesberetning

---

### Hovedaktivitet

Selskabets hovedaktivitet består i at stille bygninger, udstyr, hjælpemidler og lignende til rådighed for speciallæge- og hospitalsvirksomhed og i tilknytning hertil administrative ydelser.

### Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets bruttofortjeneste udgør 8.817.496 kr. mod 9.869.576 kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør 28.435 kr. mod 1.156.923 kr. sidste år. Udviklingen skal sammenholdes med, at selskabet i årsrapporten for 2011 forventede en bruttofortjeneste for 2012 i niveauet mio. kr. og et ordinært resultat efter skat på mio. kr. Ledelsen anser årets resultat for tilfredsstillende.

### Begivenheder efter regnskabsårets udløb

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

## Anvendt regnskabspraksis

---

Årsrapporten for Aros Privathospital A/S er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb. Herved fordeles kurstab og kursgevinst over aktivets eller forpligtelsens løbetid.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsregnskabet aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

## Resultatopgørelsen

### Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling, arbejde udført for egen regning og opført under aktiver, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

## Anvendt regnskabspraksis

---

### Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og renteomkostninger, realiserede og u-realiserede kursgevinster og kurstab vedrørende værdipapirer samt rentetillæg og rentegodtgørelser ved skattebetaling. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning af moderselskabet og de danske dattervirksomheder.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud (fuld fordeling).

## Balancen

### Immaterielle anlægsaktiver

#### Goodwill

Erhvervet goodwill måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Goodwill afskrives lineært over den vurderede økonomiske brugstid, der er vurderet til 10 år.

#### Materielle anlægsaktiver

Grunde og bygninger, produktionsanlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-10 år
---	---------

Aktiver med en kostpris på under 12 t.kr. pr. enhed indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

## Anvendt regnskabspraksis

---

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.

Alle øvrige leasingkontrakter betragtes som operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing og øvrige lejeaftaler indregnes i resultatopgørelsen over kontraktens løbetid. Selskabets samlede forpligtelse vedrørende operationelle leasingaftaler og lejeaftaler oplyses under eventualposter.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealisationsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### Egenkapital - udbytte

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen. Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

### Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Efter sambeskatningsreglerne hæfter Aros Privathospital A/S forholdsmæssigt over for skattemyndighederne for kildeskatte på renter, royalties og udbytter opstået inden for sambeskatningskredsen.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførelsesberettigede skattemæssige underskud, indregnes med den værdi, hvortil de forventes at blive anvendt, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Der foretages regulering af udskudt skat vedrørende foretagne eliminerings af urealiserede koncerninterne avancer og tab.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser i de respektive lande, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

## Anvendt regnskabspraksis

---

### Gældsforpligtelser

Andre gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede og associerede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

**Resultatopgørelse 1. januar - 31. december**

<u>Note</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>8.817.496</b>	<b>9.869.576</b>
1 Personaleomkostninger	-8.310.421	-7.789.805
Afskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver	-580.512	-613.014
<b>Resultat før finansielle poster</b>	<b>-73.437</b>	<b>1.466.757</b>
Andre finansielle indtægter	119.142	93.373
2 Andre finansielle omkostninger	-8.558	-15.743
<b>Resultat før skat</b>	<b>37.147</b>	<b>1.544.387</b>
Skat af årets resultat	-8.712	-387.464
<b>Årets resultat</b>	<b>28.435</b>	<b>1.156.923</b>
<b>Forslag til resultatdisponering:</b>		
Udbytte for regnskabsåret	0	426.463
Overføres til overført resultat	28.435	730.460
<b>Disponeret i alt</b>	<b>28.435</b>	<b>1.156.923</b>

**Balance 31. december**

<b>Aktiver</b>		2012	2011
<u>Note</u>		<u>          </u>	<u>          </u>
<b>Anlægsaktiver</b>			
3	Goodwill	31.663	51.661
	Immaterielle anlægsaktiver i alt	<u>31.663</u>	<u>51.661</u>
4	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	1.542.860	1.875.946
	Materielle anlægsaktiver i alt	<u>1.542.860</u>	<u>1.875.946</u>
5	Andre værdipapirer og kapitalandele	594.000	1.117.770
	Andre tilgodehavender	138.873	132.905
	Finansielle anlægsaktiver i alt	<u>732.873</u>	<u>1.250.675</u>
	<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b><u>2.307.396</u></b>	<b><u>3.178.282</u></b>
<b>Omsætningsaktiver</b>			
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	2.492.341	1.228.292
	Andre tilgodehavender	274.568	134.074
	Periodeafgrænsningsposter	119.720	297.808
	Tilgodehavender i alt	<u>2.886.629</u>	<u>1.660.174</u>
	Likvide beholdninger	<u>4.502.233</u>	<u>4.850.766</u>
	<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b><u>7.388.862</u></b>	<b><u>6.510.940</u></b>
	<b>Aktiver i alt</b>	<b><u>9.696.258</u></b>	<b><u>9.689.222</u></b>

**Balance 31. december**

<b>Passiver</b>		2012	2011
Note		<u>          </u>	<u>          </u>
<b>Egenkapital</b>			
6	Aktiekapital	560.000	560.000
7	Overført resultat	4.894.731	4.866.295
8	Foreslået udbytte for regnskabsåret	0	426.463
	<b>Egenkapital i alt</b>	<b><u>5.454.731</u></b>	<b><u>5.852.758</u></b>
<b>Hensatte forpligtelser</b>			
	Hensættelser til udskudt skat	<u>102.191</u>	<u>140.454</u>
	<b>Hensatte forpligtelser i alt</b>	<b><u>102.191</u></b>	<b><u>140.454</u></b>
<b>Gældsforpligtelser</b>			
	Gæld til pengeinstitutter	540.373	0
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	629.656	584.804
	Gæld til tilknyttede virksomheder	164.946	115.401
	Anden gæld	<u>2.804.361</u>	<u>2.995.805</u>
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt	<u>4.139.336</u>	<u>3.696.010</u>
	<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b><u>4.139.336</u></b>	<b><u>3.696.010</u></b>
	<b>Passiver i alt</b>	<b><u>9.696.258</u></b>	<b><u>9.689.222</u></b>

9 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

10 Eventualposter

## Noter

---

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>1. Personalemkostninger</b>		
Lønninger og gager	7.248.522	6.669.105
Pensioner	1.009.023	1.063.761
Andre omkostninger til social sikring	51.300	54.810
Personalemkostninger i øvrigt	1.576	2.129
	<u><b>8.310.421</b></u>	<u><b>7.789.805</b></u>
 <b>2. Andre finansielle omkostninger</b>		
Andre rentekomkostninger	<u>8.558</u>	<u>15.743</u>
	<u><b>8.558</b></u>	<u><b>15.743</b></u>
 <b>3. Immaterielle anlægsaktiver</b>		<u><b>Goodwill</b></u>
Kostpris 1. januar 2012		<u>200.000</u>
<b>Kostpris 31. december 2012</b>		<u><b>200.000</b></u>
Af- og nedskrivninger 1. januar 2012		148.339
Årets af- og nedskrivninger		<u>19.998</u>
<b>Af- og nedskrivninger 31. december 2012</b>		<u><b>168.337</b></u>
 <b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2012</b>		<u><b>31.663</b></u>

## Noter

---

### 4. Materielle anlægsaktiver

	<u>Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</u>
Kostpris 1. januar 2012	5.993.700
Tilgang	<u>227.428</u>
<b>Kostpris 31. december 2012</b>	<b><u>6.221.128</u></b>
Af- og nedskrivninger 1. januar 2012	4.117.754
Årets af- og nedskrivninger	<u>560.514</u>
<b>Af- og nedskrivninger 31. december 2012</b>	<b><u>4.678.268</u></b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2012</b>	<b><u>1.542.860</u></b>

	<u>31/12 2012</u>	<u>31/12 2011</u>
<b>5. Andre værdipapirer og kapitalandele</b>		
Kostpris 1. januar 2012	1.117.770	0
Tilgang i årets løb	594.000	5.928.770
Afgang i årets løb	<u>-1.117.770</u>	<u>-4.811.000</u>
<b>Kostpris 31. december 2012</b>	<b><u>594.000</u></b>	<b><u>1.117.770</u></b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2012</b>	<b><u>594.000</u></b>	<b><u>1.117.770</u></b>
<b>6. Aktiekapital</b>		
Aktiekapital 1. januar 2012	<u>560.000</u>	<u>560.000</u>
	<b><u>560.000</u></b>	<b><u>560.000</u></b>
<b>7. Overført resultat</b>		
Overført resultat 1. januar 2012	4.866.296	4.135.835
Overført til opskrivningshenlæggelser	<u>28.435</u>	<u>730.460</u>
	<b><u>4.894.731</u></b>	<b><u>4.866.295</u></b>

**Noter**

---

	<u>31/12 2012</u>	<u>31/12 2011</u>
<b>8. Foreslået udbytte for regnskabsåret</b>		
Udbytte 1. januar 2012	426.462	674.061
Udloddet udbytte	-426.462	-674.061
Udbytte for regnskabsåret	<u>0</u>	<u>426.463</u>
	<b><u>0</u></b>	<b><u>426.463</u></b>

**9. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser**

Selskabets pantsætninger og sikkerhedsstillelser udgør pr. 31. december 2012 kr. 0.

**10. Eventualposter****Eventualforpligtelser****Operationel leasing**

Selskabet har indgået operationelle leasingkontrakter med en gennemsnitlig årlig leasingydelse på 105 t.kr. Leasingkontrakterne har en restløbetid på 15 måneder og en samlet restleasingydelse på 130 t.kr.